

# Haydn.

# Proprium missæ.

Johann Michael

**Haydn**

**Gaude virgo mater Christi**

MH 638

Gradual (Mariae (B.V.))

*S, A, T, B (coro), 2 clno (D), timp (D-A), 2 vl, b, org*

edited by Wolfgang Esser-Skala

*Full score*

**W**esser  
**S**kala  
**E**dition



Edition Esser-Skala e.U. · Koppl, Austria · 2026

© 2026 by Edition Esser-Skala e.U. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.


Edited by Wolfgang Esser-Skala ·  0000-0002-7350-4045.

Music engraving by LilyPond 2.24.4 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2026.01.0.

Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to [edition@esser-skala.at](mailto:edition@esser-skala.at).

Archival Resource Key: **ark:68748/e1jmh638**

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://doi.org/10.21203/3.5111111)  
v2026.02.0, 2026-02-28 (f25e2b60acbf84b870b86f4a94b562e9135e020d)



# Critical Report

## Abbreviations

<b>A</b>	alto
<b>B</b>	bass
<b>b</b>	basses
<b>clno</b>	clarion
<b>org</b>	organ
<b>S</b>	soprano
<b>T</b>	tenor
<b>timp</b>	timpani
<b>vl</b>	violin






## Sources

<b>A1</b>	<i>Library</i>	D-Mbs
	<i>Shelfmark</i>	Mus.ms. 329
	<i>Category</i>	autograph manuscript
	<i>Date</i>	1796-11-24
	<i>RISM ID</i>	456009344
	<i>License</i>	CC BY-NC-SA 4.0
	<i>URL</i>	<a href="http://daten.digitale-sammlungen.de/~db/0008/bsb00084925/images">http://daten.digitale-sammlungen.de/~db/0008/bsb00084925/images</a>
	<i>Notes</i>	only comprises bars 1–8
<b>B1</b>	<i>Library</i>	A-Ed
	<i>Shelfmark</i>	B 190
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	600038142
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	<a href="https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/194.html">https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/194.html</a>
<b>B2</b>	<i>Library</i>	F-Pn
	<i>Shelfmark</i>	D-5591 (18)
	<i>Category</i>	manuscript copy
	<i>Date</i>	1830–1840
	<i>RISM ID</i>	840026224
	<i>License</i>	custom (free for non-commercial purposes)
	<i>URL</i>	<a href="https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10072271m">https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10072271m</a>

## Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
1	vl 2	12th  in <b>B1</b> : c#16
10	vl 2	1st  in <b>B1</b> : a'16
12	vl 2	6th  in <b>B1</b> : a'8
32	vl 1	12th  in <b>B1</b> : c#16
36	vl 1	8ht  in <b>B1</b> : a16

## Lyrics

Gaude virgo, mater Christi,  
quia Jesum concepisti  
Gabriele nuntio.  
Fac, o mater, ut salvemur,  
nam, quod matrem te fatemur,  
recta poscit ratio.



con - ce - pi - sti, Ga - bri - e - le nun - ti - o.

con - ce - pi - sti, Ga - bri - e - le nun - ti - o.

con - ce - pi - sti, Ga - bri - e - le nun - ti - o.

Je - sum con - ce - pi - sti, Ga - bri - e - le nun - ti - o.

8  
6

7  
[5]

6  
4

5  
[3]

6

6

3 - 7 7

9  
4

[5] 7 5

7

Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem

Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem

8

Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem

Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem

6 # 6 6 # 6 # 6 # 7

Detailed description: This page of a musical score features a piano accompaniment and three vocal parts. The piano part consists of a right-hand melody with eighth and sixteenth notes and a left-hand bass line with eighth notes. The vocal parts are arranged in three staves, each with lyrics underneath. The lyrics are: "Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem". The score is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature. A rehearsal mark '7' is placed above the first measure of the piano part. A rehearsal mark '8' is placed above the first measure of the third vocal staff. At the bottom of the page, there are fingering numbers: 6 # 6 6 # 6 # 6 # 7, which correspond to the notes in the piano part's bass line.

10

te fa - te - mur, re - - cta po - scit ra - ti - o,

te fa - te - mur, re - - cta po - scit ra - ti - o,

te fa - te - mur, re - - cta po - scit ra - ti - o,

te fa - te - mur, re - - cta po - scit, po - scit ra - ti-o,

6 4 3 6 6 6 5 7 6 6 4 # 1 1

13

fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur, nam

fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur, nam

fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur, nam

fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur, nam

1 ♭ 6 6 7 ♯ 1 1 1 1 ♭5 6 #

17

quod ma - trem te fa - te - mur, re - cta po - scit

quod ma - trem te fa - te - mur, re - cta po - scit

quod ma - trem te fa - te - mur, re - cta po - scit

quod ma - trem te fa - te - mur, re - cta po - scit

*p*  $\frac{\#7}{\flat 6}$   $\frac{5}{-}$  *f* *p*  $\frac{\#7}{\flat 6}$   $\frac{5}{-}$  *f* 6 6 6  $\frac{\#2}{-}$  6 6 6

20

ra - ti - o, re - cta po - scit ra - ti - o.

ra - ti - o, re - cta po - scit, po - scit ra - ti - o.

ra - - ti - o, re - cta po - scit, po - scit ra - ti - o.

ra - ti - o, re - cta po - scit, po - scit ra - ti - o.

6 6 6 6 6 6 6 6 [7] Solo 6



26

gau-de, gau - de, ma - ter Chri - sti, gau - de, gau - de,

gau-de, gau - de, ma - ter Chri - sti, gau - de, gau - de,

gau-de, gau - de, ma - ter Chri - sti, gau - de, gau - de,

gau-de, gau - de, ma - ter Chri - sti, gau - de, gau - de,

6 6 4 7 # - 6 2 6 2 6 6 4 7 -

29

qui - a Je - sum con - ce - pi - sti, gau - de, gau - de,

qui - a Je - sum con - ce - pi - sti, gau - de, gau - de,

qui - a Je - sum con - ce - pi - sti, gau - de, gau - de,

qui - a Je - sum con - ce - pi - sti, gau - de, gau - de,

6 [6] 7 4 6 45 [-] 6 5 # 7 6 5

32

gau - de vir - go ma - ter Chri - sti, qui - a Je - sum con - ce - pi - sti,

gau - de vir - go ma - ter Chri - sti, qui - a Je - sum con - ce - pi - sti,

gau - de vir - go ma - ter Chri - sti, qui - a Je - sum con - ce - pi - sti,

gau - de vir - go ma - ter Chri - sti, qui - a Je - sum con - ce - pi - sti,

5 6 5 6 5 10/8 9/7 8/6 7/5 6/4 6 8/6 7/5 6/4 5/3

36

First system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the second system.

Ga - bri - e - le nun - ti - o. Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

Ga - bri - e - le nun - ti - o. Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

Ga - bri - e - le nun - ti - o. Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

Ga - bri - e - le nun - ti - o. Fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

6 6 3 - 7 7 9 4 [5] 7 5 - 6 6 6 # - 6 6 2 7 6 -

40

ut sal - ve - mur, fac, fac, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

ut sal - ve - mur, fac, fac, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

ut sal - ve - mur, fac, fac, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

ut sal - ve - mur, fac, fac, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

6 6 6 7 6 - 6 5, 3, 6, 7, 6 4, 3

44

re - cta po - scit ra - ti - o, fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

re - cta po - scit ra - ti - o, fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

re - cta po - scit, po - scit ra - ti - o, fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

re - cta po - scit, po - scit ra - ti - o, fac, o ma - ter, ut sal - ve - mur,

6 6 6 5 4 6 9 7 [8] 6 [7] 1 1 1 p 6 f 6 5 b 1 1 1

48 *a 2*

*p* *f*

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

*f* *P* *f* *P* *f* *P*

nam quod ma - trem te fa-te - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

*f* *P* *f* *P* *f* *P*

nam quod ma - trem te fa-te - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

*f* *P* *f* *P* *f* *P*

nam quod ma - trem te fa-te - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

*f* *P* *f* *P* *f* *P*

nam quod ma - trem te fa-te - mur, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

1 *p* 6 *f* *p* *f* *p* *f*

$\begin{matrix} \#7 & - & 8 \\ \flat 6 & 5 & 3 \\ \flat & & \end{matrix}$   $\begin{matrix} \#7 & - & 8 \\ \flat 6 & 5 & 3 \\ \flat & & \end{matrix}$

52

re - cta po - scit ra - ti - o, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

re - cta po - scit ra - ti - o, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

re - cta po - scit ra - ti - o, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

re - cta po - scit ra - ti - o, nam quod ma - trem te fa - te - mur,

2 6 6 5 6 7 4 5 #5 6 7 8 7 8 6

$\frac{4}{3}$

$\frac{4}{2}$  3 -  $\frac{6}{4}$  - [3] 2 [3] 5



60

re - cta po - scit ra - ti-o, re - cta po - scit ra - ti-o.

re - cta po - scit ra - ti-o, re - cta po - scit ra - ti - o.

re - cta po - scit ra - ti-o, re - cta po - scit ra - ti-o.

re - cta po - scit ra - ti - o, re - cta po - scit ra - ti-o.

6 6      6/4      [7]/3      6/5      7      4 3      Solo 6

64

Al - le - lu -

Al - le - lu -

Al - le - lu -

Al - le - lu -

[6 6 6 6 6 6 6] 6/5 Tutti 7

67

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le -

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le -

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le -

[6] 7 3 7 6 7 6 7 6 6/4



73

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

6 [5] 6 [5] 6 6/5 7

76

Musical notation for measures 76-79. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. Both are in the key of D major. Measure 76 starts with a whole rest in the vocal line and a quarter rest in the piano line. Measure 77 has a quarter note in the vocal line and a quarter note in the piano line. Measure 78 has a quarter note in the vocal line and a quarter note in the piano line. Measure 79 has a quarter note in the vocal line and a quarter note in the piano line.

Piano accompaniment for measures 80-83. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both in D major. Measure 80 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measure 81 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measure 82 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass. Measure 83 has a quarter note in the treble and a quarter note in the bass.

al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

Vocal line for measures 80-83. The staff is in treble clef, D major. Measure 80 has a quarter note. Measure 81 has a quarter note. Measure 82 has a quarter note. Measure 83 has a quarter note.

al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

Vocal line for measures 84-87. The staff is in treble clef, D major. Measure 84 has a quarter note. Measure 85 has a quarter note. Measure 86 has a quarter note. Measure 87 has a quarter note.

al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

Vocal line for measures 88-91. The staff is in treble clef, D major. Measure 88 has a quarter note. Measure 89 has a quarter note. Measure 90 has a quarter note. Measure 91 has a quarter note.

al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

Vocal line for measures 92-95. The staff is in treble clef, D major. Measure 92 has a quarter note. Measure 93 has a quarter note. Measure 94 has a quarter note. Measure 95 has a quarter note.

Piano accompaniment for measures 92-95. The staff is in bass clef, D major. Measure 92 has a quarter note. Measure 93 has a quarter note. Measure 94 has a quarter note. Measure 95 has a quarter note.

4 5 #5 6 7 8 7 8 6 6 6 6 5 6

2 3 - 4 2 [3] 2 [3] 5 4 4 4 3

80

le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

4 3 [6] 4 3 6 5 8